

❖ PROGRAMME ❖ EGITARAUA ❖

24^e UDAZKENEKO BESTAK



20-23 SEPTEMBRE 2018
2018KO IRAILAREN 20etik 23RA

BIDART/BIDARTE



Maison
BRONZINI
Provence

L'innovation Maison Bronzini,
la première gamme Oléo-Cosmétique®
de soins anti-âge aux actifs 100% naturels.



Par Nature, Défier le Temps

Une efficacité puisée au cœur des fleurs,
des fruits et des feuilles de l'Olivier
pour la jeunesse de votre peau.

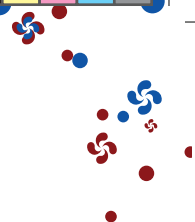
A découvrir dans les pharmacies, les parapharmacies et sur notre e-shop

www.maisonbrozincosmetique.com

74, rue de la République 30400 Villeneuve-lez-Avignon

f Facebook.com/Maison Bronzini Provence Oléo-Cosmétique @ Instagram /maisonbronzincosmetique





EDITO ✦ Editoriala



Chers Bidartars, Bidartar maiteak,

Comme vous pourrez le lire dans ce programme, l'édition 2018 de nos traditionnelles Fêtes d'Automne - Udazkeneko Bestak - s'annonce sous les meilleures auspices.

En effet, les jeunes bénévoles du comité des fêtes Bidart E Nea (en collaboration avec le service culturel de la Mairie) se sont appliqués à constituer le plus alléchant des programmes.

Comme c'est (re)devenu une tradition à Bidart, ces jeunes vont dorénavant venir taper à vos portes pour les traditionnelles "quêtes".

Je ne doute pas que vous leur réserverez le meilleur accueil, le travail acharné de cette joyeuse équipe, soudée autour de son si dynamique Président, le méritant amplement.

J'espère ensuite que, septembre venu, vous serez nombreux à venir partager ces moments de retrouvailles qui véhiculent les valeurs de convivialité et de solidarité qui nous sont chères et indispensables.

Bonnes fêtes à tous, besta on deneri !

Aupa Bidarte !



EMMANUEL ALZURI
MAIRE DE BIDART,



Chers amis Bidartars,

Les fêtes d'Udazkeneko Bestak arrivent !!!

Tout au long de l'année, nous organisons des événements :

- Le carnaval (que nous avons bien dynamisé avec la tournée dans les quartiers, les chars...)
- Le Festi'boule : le tournoi de pétanque

Tout cela a un but : vous concocter un très, très beau programme. Après une édition 2017 très réussie, nous avons choisi de retenter l'aventure qui s'annonce toujours aussi grande et bien sûr toujours aussi folle.

Comme chaque année, la programmation va toucher un très large public. Il y aura du rock, du reggae, du basque, du français, une Elektro txaranga, un DJ,... de quoi passer de très bons moments en notre compagnie.

Bien sûr pour organiser tout cela il faut une petite armée de 35 jeunes bénévoles, qui n'hésitent pas à consacrer du temps et de l'énergie pour que les différents événements, qui animent ce beau village, se passent dans d'excellentes conditions.

Merci à eux et surtout à mes collègues du bureau qui sont très très investis dans leurs tâches ô combien importantes pour notre réussite !!!

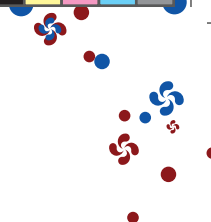
J'espère vous voir toujours aussi nombreux parmi nous durant ces quelques jours de fêtes.

A très bientôt sur la place du village !!

NICOLAS POYDESSUS
PRÉSIDENT DE BIDART'E'NEA







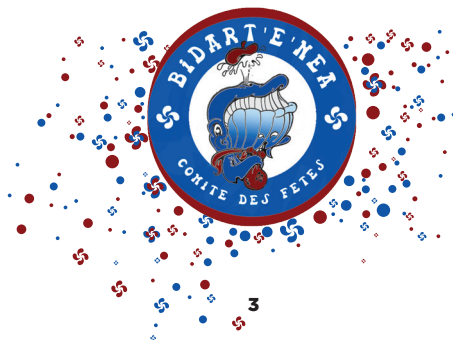
Sommaire

❖ FÊTES DE BIDART 2018 ❖

| | |
|-------------------------------------|----|
| PROGRAMME DU JEUDI 20 SEPTEMBRE | 7 |
| PROGRAMME DU VENDREDI 21 SEPTEMBRE | 17 |
| PROGRAMME DU SAMEDI 22 SEPTEMBRE | 22 |
| STATIONNEMENT ET NAVETTES GRATUITES | 35 |
| PROGRAMME DU DIMANCHE 23 SEPTEMBRE | 40 |

❖ BIDART'E'NEA EN IMAGES ❖

| | |
|--|----|
| FÊTES DE BIDART 2017 | 10 |
| FESTI BOULES 2018 & SOIRÉE PARTENAIRES | 28 |
| JOURNÉE DU COMITÉ | 29 |
| CARNAVAL 2018 | 36 |





Pascal BAUDOUIN

Chemin Calamardin - 64210 BIDART
06 15 10 37 97 - baudouin.algoa@gmail.com



SALON PIERRE ITURRIA
PAR MIKEL & WENDY

RENDEZ-VOUS DU MARDI AU SAMEDI
9H00 À 18H30

AVENUE DE LA GRANDE PLAGE
64210 BIDART

05 59 23 03 98

AUTO ECOLE UHABIA



272 av. du Plateau 64210 BIDART
Tél. : 05.59.54.75.82

Permis AM (cyclo), B, Conduite Accompagnée
Boîte automatique aménagée handicapés
Agrément Préfectoral n° E 07 064 0878 0



RESTAURANT VENTA GAXUXA
CUISINE REGIONALE
MAISON

TERRASSE
05 59 54 88 70

BIDART-CENTRE



LA BOX' THAI

969 Avenue de Biarritz à Bidart
06 83 36 87 21

Ouvert du Mardi au Samedi
de 11h30 à 14h et 18h30 à 21h15

Un nouveau concept de Spécialités Thaïlandaises à emporter.
Une cuisine authentique préparée sous vos yeux
avec des légumes Bio et servis dans des emballages
100% recyclables et compostables.

Retrouvez nous sur laboxthai.com et facebook.com/laboxthai64/

N' hésitez pas à passer commande à l'avance !





EURL

Christian ARGANO



Peintures
Ravalement
Décoration

Route d'Arbonne - 64210 **BIDART**

Tél./Fax **05 59 54 76 13**

Port. **06 73 48 13 49**

**Maison
de la PRESSE**

Tabac - Presse - Loto - PMU
Librairie - Souvenirs



Place de la Mairie - 64210 BIDART - Tél. 09 84 53 17 51



SARL **ARAMBURU**

**DÉPANNAGE / ENTRETIEN
MAZOUT • GAZ • RÉGULATION**

AGRÉÉ DE DIETRICH - FRISQUET

Espace Commercial Larun Burua
820, avenue de Bayonne - 64210 BIDART
Tél. 05 59 54 73 41 - Fax 05 59 54 99 10



Vival
Alimentation Générale

- Fruits et légumes frais
- Produits BIO
- Rôtisserie
- Glaces à l'Italienne et granités
- Livraison gratuite

05 59 54 84 08 - Bidart
OUVERT DIMANCHE MATIN



Bid'A Parc

Manèges
Attractions
Balade à poneys
Snack
Aire de pique-nique

Tél. 05 59 22 15 66
www.bidaparc.com



**HOTEL RESTAURANT
UHABIA**

www.hotel-uhabia.com
64210 BIDART - TEL. 05 59 54 92 89



LA CAVE

530, avenue de Bayonne • 64210 BIDART
Tél. 05 59 47 74 40 contact@lacave-bidart.com



**BAR DU
FRONTON**
BIDART

06 08 43 05 52



La Pizzeria
BIDART

RÉSERVATION AU : 05 59 54 82 45
www.la-pizzeria-de-bidart.fr

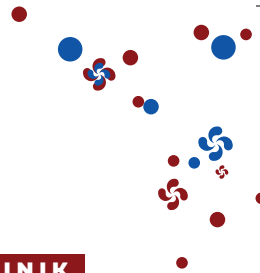


PIZZAS - TEX-MEX - SALADES

LIVRAISON GRATUITE
Bidart, Guéthary, et alentours

SUR PLACE et A EMPORTER

Résidence ZIRLINGA - Bidart **05 59 24 74 29**



Jeudi 20 Osteguna

ANIMATIONS GRATUITES ✦ ANIMAZIOAK DOHAINIK

PETIT FRONTON

FINALE 2^e SÉRIE DU TOURNOI
DE PELOTE À MAIN NUE.

**18:
30**

FRONTOI TXIKIA

2.MAILAKO ESKU PILOTA
LEHIAKETAREN FINALA

GRAND FRONTON

STAND DE PETITE
RESTAURATION

tenu par l'association Uhabia Ikastola

**19:
30**

PILOTA PLAZA NAGUSIA

TALO ETA EDARIAK

Uhabia Ikastolako ostatua

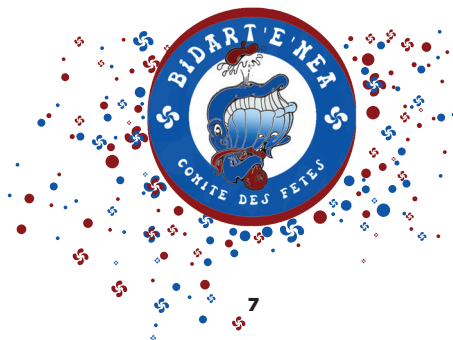
GRAND FRONTON

CONCERT DE
PANTXOA CARRERE

**20:
30**

PILOTA PLAZA NAGUSIA

PANTXOA CARRÈRE-N
KONTZERTUA





GARAGE ERDOCIO

REPARATION ENTRETIEN DIGNOSTIC GEOMETRIE VEHICULES TOUTES MARQUES

420 RUE DE LA GARE
64210 BIDART

05 59 54 71 65

FAX 05 24 84 56 80

garage.erdocio@sfr.fr



3 rue Erretegaia - 64210 Bidart • Tél. + 33 (0)5 59 54 71 89
contact@hotelolatua.com • www.hotelolatua.com

CAMPING HARROBIA

Camping Harrobia
383 Rue Maurice Pierre - 64210 BIDART
Tél. 05 59 26 54 71
info@harrobia.fr - www.harrobia.fr

BIDART - UHABIA



kustomhair.monwebpro.com
Kustom HAIR

KUSTOM HAIR

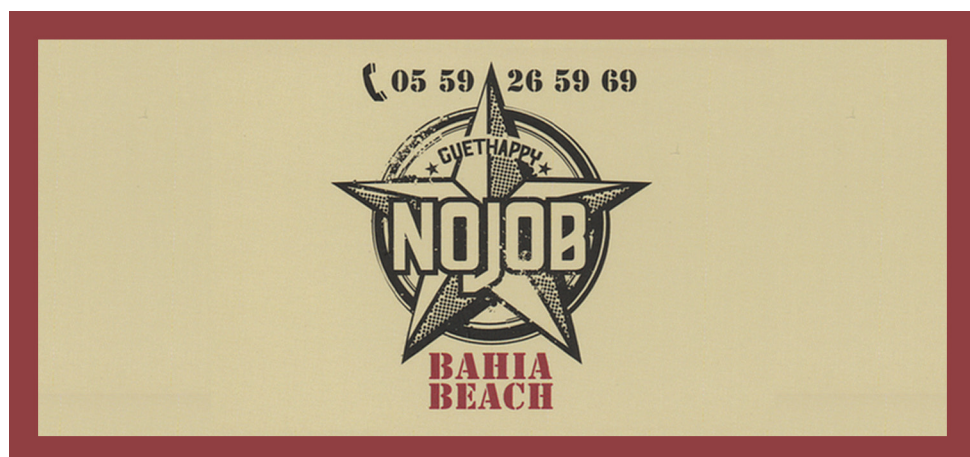
FRED & MARIE

BARBER SHOP & COIFFURE MIXTE
1050, AVENUE DE BIARRITZ - TÉL. 05 59 54 85 60



PLAGE D'ILBARRITZ - BIDART - 06 09 90 95 25





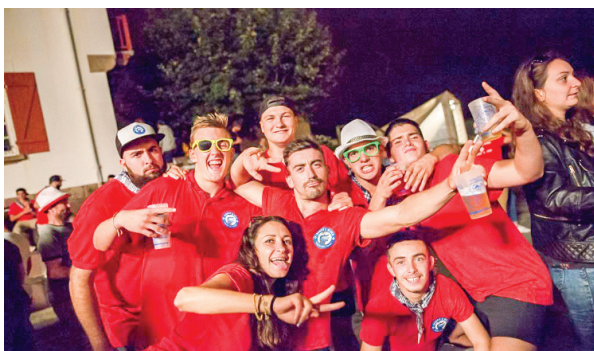


Fêtes de Bidart 2017





Grosse réussite, plus de 1200 personnes le vendredi soir. Grosse fierté pour toute l'équipe dirigeante et les bénévoles. Pour rappel nous avons fait venir Polekeleke qui a été la grosse révélation des fêtes 2016 et qui nous font le plaisir de revenir cette année ainsi que le groupe internationalement connu Danakil, et Hesian, groupe basque qui tournait bien en 2017.

La soirée du samedi a été plus familiale avec le bal Koloka et DJ Yossi pour terminer le show.









LAURENCE POULLAOUËC


MARIAGE • COUPLE • EVJF

Des photographies naturelles et spontanées
pour un reportage qui vous ressemble

laurencepoullaouec-photography.com

06.64.89.25.23

f p i



Motel

A 400 m du centre
du village et des plages.
Dans un cadre agréable
et verdoyant.



Chauffée
(en saison)

Vous proposez toute l'année, location à la journée, à la semaine
29 appartements tout confort (1-2 pièces) et chambres.

• Piscine • Terrasse privative • Téléphone, TV, Wifi gratuit

Rue Chiripa - 64210 BIDART - Tél. 05 59 54 71 71 - 05 59 51 82 00
Télécopie 05 59 54 79 01 - www.motel-mil.com

TOP SCOOT

Concessionnaire et distributeur de motos

BIDART - Tél. 05 59 47 73 50

RÉPARATIONS TOUTES MARQUES - VENTE - DÉPANNAGE

Feel Good

PIZZA BURGER BAR À BIÈRES



Il n'est pas interdit de bien manger

530 AV. DE BAYONNE BIDART 05 59 85 99 69
[@PIZZERIAFEELGOOD](http://FEEL-GOOD-BIDART.COM)

LUIS GATO

NEUF ET
RENOVATION
ISOLATION
FAUX
PLAFOND
CLOISON
DOUBLAGE



LG.PLAQUISTE

BIDART
06 25 35 65 60
luis.64@hotmail.fr





STEPH-ELEC



ELECTRICITÉ GÉNÉRALE

—

DÉPANNAGE 24H/24

—

CHAUFFAGE AU SOL

—

INTERPHONE

05 59 54 78 31 - 06 82 48 70 57
steph-elec64@wanadoo.fr





AITAREN ETXEA
Chez Papa 
FRUITS ET PRIMEURS
*corbeilles de fruits, jus de fruits frais,
ananas découpés...
crèmerie, vins, produits locaux...*
du lundi au samedi 8h30/13H - 15h/19H30 - Dimanche 9h/12h30.
RN10 BIDART (face à l'Intermarché).

LA BOUTIQUE HTX
spécialiste en
CROQUETTES PREMIUM
pour chiens et chats
 
EXCELLENT
RAPPORT
QUALITÉ
PRIX
DIRECT
USINE
ZA de Bassilour - BIDART - 05 59 26 50 47 - 06 20 20 82 08


LE SPOT
Brasserie & Snacking
Technopole Izarbel - 64210 BIDART
Tél. 05 59 54 85 41


cuisine PRO64
vente, installation & entretien

Impasse des Violettes - ZA de Bassilour - 64210 Bidart
Tél. 05 59 43 79 34
www.cuisinepro64.com

SARL CHAUVIER
ELAGAGES
05 59 54 84 48
BIDART



Elagage & Entretien de jardin





LE PARTENAIRE
de vos réceptions "clés en mains"

*Cocktails déjeunatoires ou dînatoires avec ou sans service,
buffets raffinés, menus gastronomiques pour
vos mariages ou grands événements, brunch,... sur prestations extérieures*

Contact : 06 88 07 04 86 • tono.traiteur@gmail.com
www.tono-traiteur.com



**CONFRÉRIE DU CHIPIRON
de BIDART,
du PAYS BASQUE
et de LA CÔTE AQUITAINE**

Chapitre annuel : le dimanche après l'Ascension
Tous les mardis en été sur
le Marché Fermier Bidart'Eko
Participation aux événements culturels
et festifs de Bidart

www.confreriechipiron-bidart.com
<https://www.facebook.com/confreriechipironbidart/>
Contact : confreriechipironbidart@gmail.com



Serrurerie ferronnerie
A. DARRIBAT
Dépannage - Rénovation - Création

Grilles - Portails - Mobilier - Balcons - Clôtures - Rampes
Serrures tous genres

ZAC du Moulin de Bassilour - 64210 BIDART
Tel 05 59 47 77 71 - Fax 05 59 47 74 54
Portable 06 80 25 29 05



CRÉATION D'ARTICLES EN CUIR
RÉPARATION TOUS ARTICLES CUIR
REPRODUCTION DE CLÉS

4 rue de l'Eglise - BIDART - Tél. 05 59 24 48 56



Elements
Troquet • Cave • Vins Vivants

 [elements_biarritz](http://elements_biarritz.com)
post@restaurant-elements.com
1247 av. de Bayonne - Rés. Agoretta - BIDART - 09 86 38 08 51
www.restaurant-elements.com



Intermarché

Bidart



OUVERT DU
LUNDI AU
SAMEDI DE
8H30 À 20H
ET TOUS LES
DIMANCHES
MATIN DE
8H30
À 12H30

Intermarché
leDRIVE Bidart

+ LIVRAISON À DOMICILE

drive.intermarche.com



amazon



05 59 47 58 00 Centre Commercial **BIDART OCÉAN**



GOXOKI
HÔTEL & APPARTEMENTS ☆☆☆

VOTRE PIED À TERRE
SUR LA CÔTE BASQUE

+33 (0)5.59.26.59.55
www.hotel-goxoki.com
contact@hotel-goxoki.com

5 Rue Caricartenea
64210 Bidart





FOURNIL La LICORNE

Avenue du Plateau
RD 810
64210 BIDART
05.59.47.79.91

BIDARTARRAK

Souvenirs
Maillots de bain
Articles de Plage
Prêt à porter
Linge Basque

Place
de la Mairie
BIDART
05 59 54 95 13

LE PEAK

RESTO **PEAK** BURGER BAR

SCÈNE OUVERTE

Plage de l'Uhabia • +33 (0)5 59 43 88 34
16, rue de la Gare - Zirilinga - Bidart



Vendredi 21 Ostirala

❖ RENTREZ EN TOUTE SÉCURITÉ ! ❖
VENDREDI 21 ET SAMEDI 22 À PARTIR DE MINUIT :
NAVETTES GRATUITES DEVANT LE GRAND FRONTON

VISITE COMMENTÉE
DU CENTRE DE BIDART

RDV à l'Office de tourisme

**10:
30**

BIDARTEKO HIRI ZENTROKO
BISITA GIDATUA

Hitzordua Turismo Bulegoan

PLACE DE LA MAIRIE

CÉRÉMONIE OFFICIELLE
D'OUVERTURE DES FÊTES

**20:
00**

HERRIKO ETXEKO PLAZA

BESTEN IDEKITZEEN
ZEREMONIA OFIZIALA

PLACE DE LA MAIRIE

SPECTACLE D'OUVERTURE A
CORPS PERDUS
DE LA CIE BIVOUAC

**20:
30**

HERRIKO ETXEKO PLAZA

"A CORPS PERDU"
IKUSGARRIA BIVOUAC
KONPAINIAK AURKEZTURIK

GRAND FRONTON

CONCERTS :

GROUPES POLEKELEKE,
BIGA*RANX, SKAKEITAN,
ELISA DO BRASIL

*Soirée organisée par le comité des fêtes
Bidart E Nea. Entrée payante, gratuit
pour les Bidartars sur présentation
d'un justificatif.*

Toute sortie est définitive !

**21:
30**

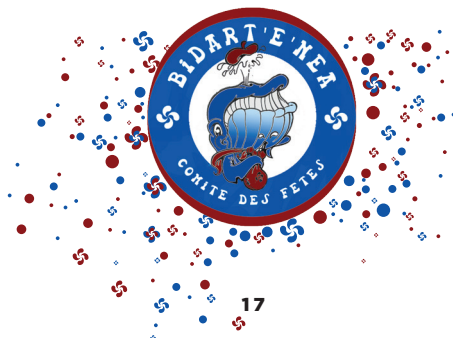
PILOTA PLAZA NAGUSIA

GAUALDIA BIDART'E'NEA ELKARTEAK ANTOLATURIK :

POLEKELE TXARANGA,
BIGA*RANX, SKAKEITAN
ETA ELISA DO BRASIL

*Sartzea 10€. Urririk Bidartarrentzat
nortasun agiria erakutsiz*

***Irteera guztiak
behin betikoak dira !***





TRAVAUX PUBLICS

**1, avenue Marcel Dassault - BP 123
64601 ANGLET Cedex
Tél. 05 59 03 80 69**





SHOW-ROOM

MATIERES GALLERY

by
éric Larretche

Peinture
Décoration
Béton ciré
Ravalement de façades

Maison fondée en 1951



ZA de Bassilour
BIDART

Tél. 06 85 70 72 70

Décoration
d'intérieur

Béton ciré

Papiers peints
et peinture
haut de gamme

Revêtements
de sol

Les Couteliers Basques

Créateurs de couteaux basques



Ferme Etxettoa - Rue Oyhara - Bidart - 05 59 50 12 47

lescouteillersbasques.fr



ZA de Bassilour
64210 BIDART



Tél. 05 59 54 85 04
Fax 05 59 47 70 26



E-mail :

maisonnaveetfils@gmail.com



Site web :

www.transports-maisonnaves.com





PAYS BASQUE DIGITAL

Cluster Numérique Pays Basque & Pays de l'Adour

Technopole Izarbel, BIDART
www.pays-basque-digital.fr



@PaysBasqueDigital



PAYS BASQUE DIGITAL



@PaysBasqueDigit



CLUSTER

DES PROFESSIONNELS
DU NUMERIQUE
DU PAYS BASQUE ET
DES PAYS DE L'ADOUR



OUVRAGE

CONCEPTION & RÉALISATION

Entreprise Générale du Bâtiment

RN10, 446 avenue de Bayonne - 64210 BIDART - Tél. 05 59 47 22 42







Ferme Elizaldia



Eleveur de porcs **Salaisonnier**

📍 900 rue Harguin Etcheberry, Bidart
🌐 www.ferme-elizaldia.com

SUIVEZ-NOUS !
f i



PLAGE DU CENTRE - BIDART - 05 59 26 53 56



pepss

Plateforme d'Evaluation, de Prototypage et de TeSts d'UsageS
Technopole Izarbel - 97, Allée Théodore Monod, 64210 BIDART

La PEPSS

Une équipe pluridisciplinaire pour vous accompagner dans vos projets :

- Booster votre communication grâce à un site web attractif
- Evaluer / Valider vos innovations
- Aider au suivi des clients / Enquêtes de satisfaction
- Elaborer un plan de communication en accord avec l'identité de Bidart

r.mollard@estia.fr m.wolff@estia.fr



Samedi 22 Larunbata

✦ RENTREZ EN TOUTE SÉCURITÉ ! ✦
VENDREDI 21 ET SAMEDI 22 À PARTIR DE MINUIT :
NAVETTES GRATUITES DEVANT LE GRAND FRONTON

GRAND FRONTON CONCOURS CULINAIRE ADULTES ET ENFANTS

(limité à 10 équipes).

« LES PETITS MARMITONS »
réservé aux 7/11 ans par équipe de 2

« TARTELETTES EN FOLIE »

« GRANDS CHEFS »
réservé aux adultes par équipe de 2

« CHIPIRONS FARCIS
À LA BASQUAISE »

*Inscriptions auprès de
F. Lauthier au 06 43 75 01 56*

10:
00

PILOTA PLAZA NAGUSIA SUKALDARITZA LEHIAKETA HELDUENTZAT ETA HAURRENTZAT

(gehienez 10 talde).

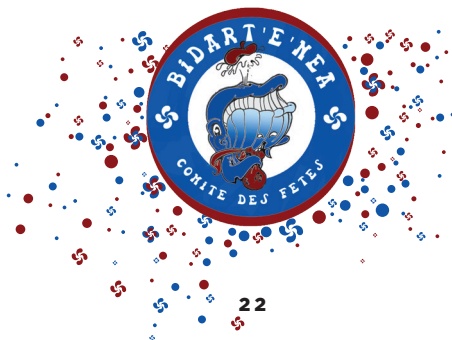
PLACE DE LA MAIRIE

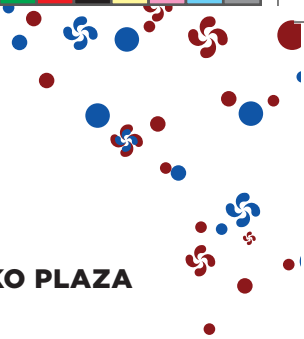
DÉLIBÉRATIONS DU JURY DU
CONCOURS CULINAIRE, REMISE
DES PRIX ET DÉGUSTATION.

12:
15

HERRIKO ETXEKO PLAZA

SUKALDARITZA LEHIAKETAREN
EPAIMAHAIEN ERABAKIA, SARI
EMATEA ETA DASTATZEA





PLACE DE LA MAIRIE
LA TRAVERSÉE DE BIDART

DÉPART DE LA COURSE
PÉDESTRE

(PARCOURS 11KM)

*organisée par l'Association Uhabia
Ikastola.*

Renseignements :

Philippe Guerin - 06 33 50 01 61.

*(Inscriptions 10 € - certificat médical
obligatoire ou licence)*

**17 :
30**

HERRIKO ETXEKO PLAZA
BIDARTEN GAINDI

BIDARTEN GAINDI LASTERKETA
(11KM-KO IBILBIDEA)

Uhabia Ikastola elkarteak antolatuturik.

Xehetasunak :

Philippe Guerin - 06 33 50 01 61.

*(Izen emateak 10€ - medikuaren
agiria ezinbestekoa)*

**18 :
00**

PLACE DE LA MAIRIE

DÉGUSTATION DE CIDRE ET
VENTE DE TAPAS PAR LES
ASSOCIATIONS LOCALES

HERRIKO ETXEKO PLAZA

SAGARNO DASTATZEA ETA
PINTXOEN SALMENTA HERRIKO
ELKARTEEK ALAITURIK

**19 :
00**

PLACE DE LA MAIRIE

REMISE DES PRIX COURSE
PÉDESTRE

HERRIKO ETXEKO PLAZA

LASTERKETAREN SARI EMATEA

**19 :
30**

PLACE DE LA MAIRIE

BIDARTEN KANTUZ

TOUT LE MONDE CHANTE

HERRIKO ETXEKO PLAZA

BIDARTEN KANTUZ

**20 :
30**

GRAND FRONTON

CONCERTS

BAL AVEC BURRUNBA ELEKTRO
TXARANGA+ DJ YOSHI

*Soirée organisée par le comité des fêtes
Bidart E Nea (pas de repli)*

PILOTA PLAZA NAGUSIA

**GAUALDIA BIDART'E'NEA
ELKARTEAK ANTOLATURIK :**

BURRUNBA
ELEKTROTCHARANGA
ETA DJ YOSHI





ELISSALDIA

HÔTEL - BAR - RESTAURANT



Place de la Mairie - 64210 BIDART - Tél. 05 59 54 90 03 / Fax 05 59 54 98 43
Email : hotel.elissaldia@wanadoo.fr



FABRICATION DE MENUISERIE ALUMINIUM
FERMETURES DU BATIMENT
GARDECORPS - SERRURERIE

CLOSAL SARL Route de la Gare 64210 BIDART Tél. 05 59 54 90 32





E.U.R.L ERRANDONEA J.Philippe

Entretien, Création Espaces verts, Clôtures

40 Voie Les Jardins de Bassilour
64210 BIDART

05.59.41.99.54
06.25.92.17.86

j-philippe-errandonea@orange.fr

Menuiseries
Fermetures
Vérandas
Agencements



Créateur d'espace depuis 1945



15, av. de CUMBA - Bidart - www.hourcade.fr



Ouvert tous les jours :
de 8h à 13h et de 14h30 à 19h



Découvrez un moulin en activité depuis 1741
Fabrication Artisanale de Gâteaux basques, sablés, mûres et miches, pains

MOULIN DE BASSILOUR

Quartier Bassilour 64210 BIDART ☎ 05 59 41 94 49

Goyhetché

SARL

- ▶ COLLECTE, TRAITEMENT, VALORISATION GRAVATS BÉTONS
- ▶ VENTE MATÉRIAUX RECYCLÉS
- ▶ TERRASSEMENT - V.R.D. - DÉMOLITION

CHEMIN LATÉRAL SUD - 64210 BIDART
Tél : 05.59.41.92.07 - Fax : 05.59.41.88.27
entreprise.goyhetché@orange.fr - www.goyhetché-sarl.fr



RETOUCHES COUTURE
CONFECTION TEXTILE
ACCESSOIRES DE MODE / BIJOUX
PRODUITS REGIONAUX
CADEAUX / SOUVENIRS

Du mardi au vendredi
14h30 - 18h
Samedi
10h - 12h30 / 14h30 - 18h

3 rue de l'Eglise
64 210 BIDART
(En face de l'église)
Tél. 06 13 88 46 38
chakanedenia@yahoo.fr

CHAKANA DENDA
BIDART





CARROSSERIE



ZA BASSILOUR - 64210 BIDART
TEL. 06 82 27 98 48 / 05 59 26 51 25
indianbiarritz@hotmail.fr






ITSAS GIROA
BIDART

BIDART
LIMITE BIARRITZ

NOUVELLE RÉSIDENCE

T2 à partir de 229 000€

T3 à partir de 260 000€



05 59 08 60 60

**Nouvelle Résidence idéalement située
à proximité des commerces et de la plage**


AEDIFIM
Bien vivre ici

68 avenue du 8 mai 1945 - Immeuble « Le Premium » • 64100 BAYONNE
AEDIFIM • SAS au capital de 100 000 € • RCS Bayonne : 814 504 072 • N° de TVA intra : FR 69 814 504 072
Illustrations non contractuelles laissées à la libre interprétation de l'artiste - Pege and Co - Création graphique: D-dic

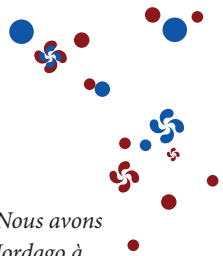
www.aedifim.fr



Festiboules 2018 & Soirée Partenaires

Après une édition 2017 réussie, 2018 s'est avérée plus compliquée à cause des conditions météo de notre cher pays. Malgré cela, ce fut une réussite dans la joie et la bonne humeur. Nouveauté 2018, nous avons organisé une soirée afin de remercier nos partenaires de leur générosité.





Journée du Comité 2017

Chaque année, nous organisons une soirée détente pour renforcer la cohésion du groupe. Nous avons visité les terres en partant d'Elissaldia jusqu'à Aldaburua à Larressore en passant par Hordago à Hasparren et Lezetako Borda à Itsassou pour finir à la Licorne pour les plus courageux.





BIDART PNEUS

PNEUS NEUFS
VIDANGE
REPARATIONS

EQUILIBRAGE
GEOMETRIE
INFRA-ROUGE



R.N. 10 - Quartier Agoretta - 64210 BIDART - TEL. 05 59 23 72 12



E.Leclerc

QUARTIER IRATY - 1 RUE HIRONDELLES
64200 BIARRITZ

La Sultane de Saba
PARIS

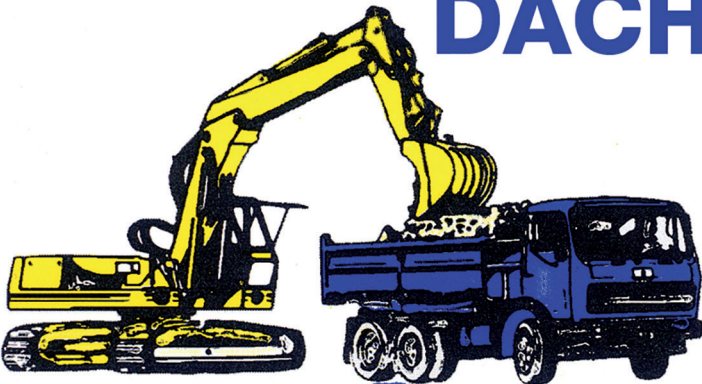
Voyagez au-delà de vos sens

INSTITUT DE BEAUTÉ
JOY

Tél 05 59 54 77 96
5, rue de la Madeleine
64210 BIDART

TERRASSEMENTS - DÉMOLITIONS - TRANSPORTS

CHARLES DACHARY



"Borda-Berria"
64210 AHETZE

06 11 09 94 67
Fax 05 59 41 81 38





Accès direct à la plage !



*Camping avec
piscine chauffée
Salle de fitness
Hammam
& massages*


Le pavillon Royal
CAMPING CARAVANING

Avenue Prince de Galles - 64210 BIDART - Tél. 05 59 23 00 54 - Fax 05 59 23 44 47
E-mail : info@pavillon-royal.com - Site : www.pavillon-royal.com



**LASSISTE
Yannick**

*Multi services
Jardinage
CESU*

06 83 10 11 53
64210 BIDART Yann6440@gmail.com



TOKI GOXOA

« L'association La Pergola - Place Maurice Ravel - 64500 St Jean de Luz »

05 59 26 85 86



@boomacom
bidarttandco.com

BoomaCom
STUDIO GRAPHIQUE & COMMUNICATION

*Moi s'occupe de tout, vous
s'occupe de rien !*

📍 11, rue de l'Etape à BIDART
☎ 06 38 99 85 60
✉ monique@boomacom.com






HERMOZ
Art & Tendances
64210 Bidart

Artistes Créateurs - Articles de décoration
Bijoux fantaisie - Idées cadeaux
Fabrication artisanale française - Produits du terroir

15 av. de Cumba - BIDART - Tél. 05 59 22 83 80
Facebook : Hermoz Art et Tendances
www.hermoz.wixsite.com/hermoz-art-tendances

ITSAS MENDIA
★★★★


HÔTEL BIDART
Côte Basque

11 Av. de la Grande Plage
64210 BIDART
Tel. +33 (0)5 59 54 90 23
info@hotelbidart.com
www.hotelbidart.com


IL GUSTO DELL' ITALIA

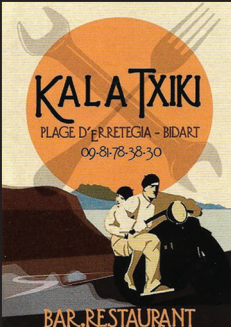
ÉPICERIE FINE - FABRICATION DE PÂTES FRAÎCHES
TRAITEUR - SÉLECTION PRODUITS BIO
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 13h & de 15h30 à 19h30
Zone Agorreta à Bidart (en face de Gifi) - Tél. 05 59 22 86 52

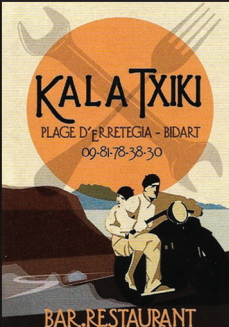

L'Atelier
Institut de Beauté

ÉPILATIONS
BAR À ONGLES
EXTENSION DE CILS
SOINS VISAGES ET CORPS

DU LUNDI AU SAMEDI
NON STOP
AVEC/SANS RDV

15 av Cumba - Rond point Jardiland
64210 BIDART - 05.59.24.26.38


KALATXIKI
PLAGE D'ERRETEGIA - BIDART
09-81-78-38-30
BAR..RESTAURANT


KALATXIKI
PLAGE D'ERRETEGIA - BIDART
09-81-78-38-30
BAR..RESTAURANT


PRESSING - LAUVERIE
CORDONNERIE - CLEFS
MULTISERVICES

CARTES de VISITE
TAMPON
GRAVURE
PHOTOCOPIE
PLASTIFICATION
PLAQUE AUTO
PHOTO IDENTITÉ

SARL INTERKIS

64210 BIDART
Tel/Fax 05 59 26 58 33
Port. 06 74 01 54 09
Email bernard.bisbau@orange.fr

**LOCATION
DE VÉLOS
ÉLECTRIQUES,
VÉLOS
CLASSIQUES,
VTT &
VÉLOS
ENFANTS**


**LOU
MA
BIKE**

Livraison gratuite
à partir de 5 jours de location.
Accueil 7 jours sur 7 de 9h à 18h.
15 avenue Cumba
64210 Bidart

Renseignements au **05 59 22 81 79**

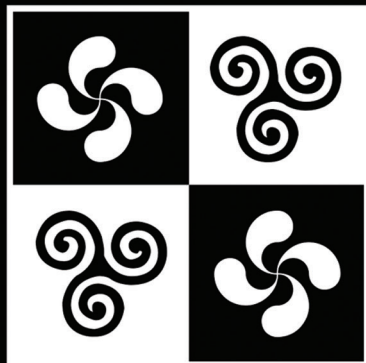

LOXAM
N°1 de la location de matériel

Agence de Bayonne
05 59 55 02 55





TY OUESSANT



CRÊPERIE - BIDART

05

59

24

67

76



CUISINE À LA PLANCHA

Poisson frais / Spécialité Parillada / Formule midi

Fermé le dimanche soir et le lundi (hors saison)

Rue Erreteguia - 64210 BIDART

05 59 54 96 87

QUAD randonnées & NATURE

www.quadenature.com

Randonnées en Quad dans le Pays Basque



- Particuliers
- Séminaires
- CE
- Incentive
- Convention d'entreprise

- Vente de Quads
Neufs et d'Occasion

A6 Innova Jalday - 161, rue des Routiers - **St Jean de Luz**
Tél : 05 59 26 11 49 - 06 10 79 57 74 - 06 18 18 42 88



8 ZAC DE BASSILOUR - 64210 BIDART

— l'abus d'alcool est dangereux pour la santé —



**PISCINES
CARRÉ BLEU**

Piscines Pyrénées Atlantiques

446 Avenue de Bayonne - 64210 BIDART

bidart@carrebleu.fr

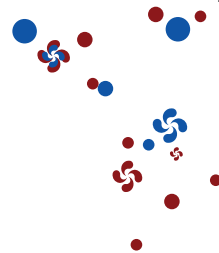
05 59 54 99 99





9 RUE DE BELFORT
64100 BAYONNE
TÉL. 06 62 09 59 56





Stationnement et navettes

❖ 4 PARCS DE STATIONNEMENT ❖



2 PARCS DE STATIONNEMENT **PAYANTS** SITUÉS À PROXIMITÉ IMMÉDIATE DE LA PLACE DU VILLAGE :

PARKING DU PETIT FRONTON / PARKING DU CENTRE



2 PARCS DE STATIONNEMENT **GRATUITS** SITUÉS À MOINS DE 150 MÈTRES DE LA PLACE DU VILLAGE :

PARKING DU LAVOIR / PARKING DES ECOLES

❖ NAVETTES GRATUITES ❖



RENTREZ EN TOUTE SÉCURITÉ !

VENDREDI 21 ET SAMEDI 22 À PARTIR DE MINUIT :
NAVETTES GRATUITES DEVANT LE GRAND FRONTON





Carnaval # 2018

*Belle journée entre associations pour animer Bidart avec le fameux défilé des chars
suivi de notre soirée animée par Ruedo Banda, Dj Bobkat et Dj Nash & R- ask.*







BIDART
OPTIK
Le monde de l'œil OPTIENNES PASSIONNÉES

OPTICIEN ENGAGÉ
PARTENARIAT EXPERT
2018

Spécialiste des lunettes sur-mesure
*Lentilles de contact * Lunettes de soleil*

📍 C.C. Bidart Océan - 64210 BIDART
☎ 05 59 54 84 67 / 06 73 14 57 45
✉ contact@bidart-optik.com @ bidart-optik.com
f @BidartOptik

Le MAYA
PRESSE
LIBRAIRIE - SOUVENIRS

FDJ **PMU**

Intermarché **BIDART**

Ida & Magali
La Suite...
Coiffure

Masculin * Féminin

Ouvert du lundi au samedi en journée continue
05 59 54 71 40 RN10 - Atherbea 64210 BIDART

Coiffeur * Barbier * Coloriste


**BEAUTY
SUCCESS**

C.C. Intermarché Super Bidart Océan • **BIDART**
02 99 38 01 13

P A R F U M E R I E S & I N S T I T U T S

TERRASSEMENT - TRAVAUX PUBLICS
Christophe ROIDE



Nere Lana - 64210 BIDART
Tél. 05 59 54 76 01 • Véhicule 06 09 34 57 62





**PLUS DE
30 ANS**
D'EXPÉRIENCE
AU SERVICE
DE L'HABITAT

**DÉCOUVREZ
NOS PROGRAMMES
NEUFS SUR LA
CÔTE BASQUE**

S'ENGAGER EN TOUTE SÉRÉNITÉ


SOBRIM
groupe
etchart

05 59 52 88 60
sobrim-immobilier.com





Dimanche 23 Igandea

✦ RENTREZ EN TOUTE SÉCURITÉ ! ✦
CELUI QUI CONDUIT, C'EST CELUI QUI NE BOIT PAS !

PETIT FRONTON

FINALE 1^{re} SÉRIE
DU TOURNOI DE PELOTE
À MAIN NUE

10:
00

FRONTOI TXIKIA

1.MAILAKO ESKU PILOTA
LEHIAKETAREN FINALA

EGLISE DE BIDART

MESSE DES FÊTES

11:
00

BIDARTEKO ELIZA

BESTEN MEZA

PLACE DE LA MAIRIE

FANDANGO, DANSES BASQUES
présentées par Xinkako et Goiz Argi

12:
15

HERRIKO ETXEKO PLAZA

FANDANGOA, EUSKAL DANTZAK
Xinkako eta Goiz Argi Elkarteekin

GRAND FRONTON

ZIKIRO/MÉCHOUI
ANIMATION MUSICALE

13:
00

PILOTA PLAZA NAGUSIA

ZIKIROA HERRIT'MO TALDEAK
ALAITURIK

PETIT FRONTON

MUTXIKO ET BAL ÉLECTRO FOLK
animé par Zézé

18:
30

FRONTOI TXIKIA

MUTXIKOAK ETA DANTZALDIA
Zezek alaiturik

PETIT FRONTON

BAL, TALOS ET BUVETTE
*avec Podium Mobil Dance,
organisé par l'Association Bid'Art & Co*

21:
00

FRONTOI TXIKIA

DANTZALDIA, TALOAK ETA OSTATUA
PODIUM MOBIL DANCE-REKIN,
Bid'Art & Co elkarteak antolatuturik

PLACE DE LA MAIRIE

FERMETURE OFFICIELLE
DES FÊTES
FEU D'ARTIFICES
*en partenariat avec
l'Association Bid'Art & Co*

HERRIKO ETXEKO PLAZA

BESTEN HESTE OFIZIALA
SUFESTAK (15 MINUTU)
*Partaidetza Bidarteko saltzaileen
elkartearekin "Bid'Art&Co"*



n°agrément AUT-064-2116-08-03-20170322467

TONNERRE 511 PASS

- ▶ AGENT DE PRÉVENTION ET SÉCURITÉ
- ▶ AGENT DE SÉCURITÉ INCENDIE
- ▶ AGENT CYNOPHILE
- ▶ RONDIER

24 bd Marcel Dassault - 64200 BIARRITZ

06 09 74 16 42

sebastienCroizet@orange.fr

www.pass-securite.fr

Pachète à Bidart
BIDARTEN EROSTEN DUT
BIDARTANDCO.COM

Bid'Art & Co
ASSOCIATION DES ARTISANS, COMMERCANTS ET PROFESSIONNELS DE BIDART





Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h

Rue Familistère – BIDART – Tél. 05 59 22 22 20



SÉBASTIEN LESCA

ECONOMISTE DE LA CONSTRUCTION
MAÎTRISE D'ŒUVRE
MÉTRÉS TOUS CORPS D'ÉTAT

Rue de l'Etape - 64210 BIDART **06 50 66 64 76** lescabat@gmail.com

CHAUFFAGE - SANITAIRE
ZINGUERIE - CLIMATISATION

EURL ERRANDONÉA

3, zone de Bassilour
64210 BIDART

Tél 05 59 54 79 21
Fax 05 59 54 74 18

Mail totte.errandonea@wanadoo.fr





LA PALMERAIE

Spécialité Paëlla
Plats cuisinés régionaux
Plancha



RUE DE L'EGLISE 64210 BIDART

TEL. 05 59 54 70 88

Tél. +33 6 46 76 13 11 - BIDART - FRANCE



PAYS BASQUE EXPERIENCE

4x4, Rando, Raid,
Formation, Location

www.pays-basque-experience.com



Origine Ateliers

JOAILLIER
CONCEPTEUR
DESIGN - PERSONNALISATION



ORIGINE ATELIERS
16 avenue Jaulerry
64200 BIARRITZ
05 59 52 02 27
contact@origine-ateliers.com
www.origine-ateliers.com





MAISON BINET

1247, avenue de Bayonne - 64210 Bidart

05 59 23 13 75

www.lafourneedelouis.fr

Ouvert de 6h à 20h sans interruption

LAVERIE / BLANCHISSERIE

Pour Particuliers & Collectivités



LAVERIE
avec services

Entreprise familiale + de 25 ans d'expérience

Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 8h30 à 18h, le samedi de 9h30 à 18h

969, avenue de Biarritz - BIDART - 05 59 47 72 68

PRESSING
Dépôt



CLINIQUE VETERINAIRE

ZATOZTE

691 av d'Espagne, BIDART

05.59.54.93.50

Médecine
Chirurgie
Hospitalisations
Radio/Echographie
Analyses sur place
Urgences





LES FRÈRES IBARBOURE
(table & hostellerie)

Restaurant gastronomique :

Menu déjeuner à partir de 42€

Hôtel 4 étoiles

avec piscine chauffée en saison

Chemin Ttalienea - 64210 BIDART
www.freresibarboure.com - 05 59 47 58 30



Alain LARRE

51, lotissement HIRI ARTEA - 64210 BIDART

Electricité générale
Automatismes - Interphonie
Climatisation

Tél. 05 59 54 98 97

larre.elec@wanadoo.fr



Les quêtes

Comme chaque mois d'août, notre armée de petits bonhommes rouges, vient à votre rencontre pour vous distribuer le programme des fêtes et faire des petites quêtes.

Nous vous remercions de votre accueil et votre générosité.







75 RUE DE L'ERMITAGE
ST MARTIN DE SEIGNAUX
TÉL. 05 59 03 01 21
etchalus-materiaux.com





BOUTIQUE DE CRÉATEURS LOCAUX
LOCAL DESIGNERS
...
L'atelier
NYNYBIRD & ROLLANDE
...
BIJOUX, ACCESSOIRES, MAROQUINERIE, DÉCORATION

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

0987576357
7 Avenue de la grande plage - 64210 Bidart



Centre commercial
Larun Burua
820, av. de Bayonne
BIDART

Tél. **06 86 00 95 16**

Du lundi au vendredi 9h30 - 19h
le samedi 9h30 - 17h
www.mai-tumai.fr

MAI-TUMAI
L'INSTITUT DU BIEN-ÊTRE

Onglerie M.O.Nails & Co

06 34 06 24 37

La beauté de vos ongles sur rendez-vous
Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi 9h-18h
Mercredi, Samedi 9h-13h
- à domicile
- au salon Pierre Iturria Coiffure
2 ave de la Grange Plage 64210 Bidart



Facebook/ M.O.Nails and Co

Orpi
BIDARTEAN

Av du plateau - 64210 Bidart
05 54 03 01 80

Thierry VALDOVINOS
Peintures Générales



Revêtements de sols
Papiers peints
Vitreries

Portable 06 61 61 17 39
64210 BIDART



proxiforme®
À deux pas de chez vous !

Votre salle
de sport
à Bidart

Centre Commercial Bidart Océan
Avenue de Bayonne 64210 BIDART
06 69 95 48 02 - www.proxiforme.fr



Salon de la plage
Coiffeur visagiste homme et femme

Mardi au vendredi de 9h à 18h30
lundi et Samedi de 9h à 17h

Rue de la Madeleine
64210 Bidart

Mail: bidart.salondelaplage@gmail.com
Tel: 05 59 54 90 31



SNACK
de la
PLAGE
Bidart • Plage du Centre

RESTAURANT PLATS DU JOUR
APÉRO COCKTAILS COUCHER DE SOLEIL
CASSOLETTES SARDINES PÂTE BASQUE JAMBON
CHARCUTERIES SAUCISSON CALAMARS ETC...





bistro Régent®

“le restaurant tout simplement
à base de produits frais ...”

Menu 13,90 €

Pièce de bœuf grillé
ou
Filet de Magret de canard grillé
ou
Escalope de Saumon frais à la plancha
ou
Le fameux Tartare de bœuf Charmélicia
ou
Le Tartare de Saumon en lamelles Charmélicia

5 plats au choix servis
avec la fameuse sauce Charmélicia
et le saladier de salade verte

Accompagnement à volonté : frites allumettes fraîches

Menu enfant 10 €

Tous les midis de 11h45 à 14h30 / Du dimanche au mercredi soir de 18h45 à 22h45
Jeudi soir jusqu'à 23h / Vendredi soir et samedi soir jusqu'à 23h15

272, avenue du plateau - 64210 BIDART - Tél. 05 59 24 25 46

bistro-regent.fr






Palloumé • Peinture
Déco • Rénovation

- Intérieur/Extérieur
- Travaux neufs - Décoration
- Papiers peints - Vitrierie
- Étanchéité verticale


501, av. de la gare • 64210 bidart
tél. 05 59 24 87 54 • f.palloume@orange.fr



Etienne Terracol
La rencontre du végétal
et du mobilier

Décorateur d'intérieur
Création
Rénovation
Végétalisation

06.48.74.07.08
contact@terracolwooddesign.com

 terracolwooddesign.com

* Terracol Wood & Design



HÔTEL** RESTAURANT

PARKING & WIFI GRATUITS

Restaurant ouvert à tous le soir - Terrasse extérieure

Cuisine élaborée dans la tradition du fait-maison

Menu complet Entrée + Plat + Dessert à 16€ - Menu Enfant à 8,90€



1350, avenue de Bayonne - 64210 BIDART 05 59 23 01 09 - www.fasthotel-biarritz-bidart.com





Chez Peio
Depuis 1988



Café
Restaurant
Self-service

Cuisine familiale

Rue Chutiqueta - Bidart - 05 59 54 89 12

HOMME-FEMME-ENFANTS
LD Coiffure

05 59 23 74 03

Espace commercial Larrun Burrua
820 Av. de Bayonne
64210 BIDART

**VELO
NEWS
64
COM**

05.59.41.06.33

1189 AVENUE DE BAYONNE
64210 BIDART

velonews64@hotmail.fr



matériaux de construction

BARRE
matériaux

Béton prêt à l'Emploi

S.E. des Ets BARRE

USINE & CENTRALE :
Z.A. AMBROISE
40390 ST-MARTIN-DE-SEIGNANX
TEL. 05 59 56 56 93

SIEGE SOCIAL & DÉPOT :
ILBARRITZ
64210 BIDART - TEL. 05 59 23 00 34



 **MANUSSET**
JARDINS

VOUS SOUHAITE UN BEL ÉTÉ !

BUREAU D'ÉTUDES & VUE 3D
AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS
MAÇONNERIE PAYSAGÈRE
MENUISERIE EXTÉRIEURE
ARROSAGE AUTOMATIQUE
VOIRIE & CHEMINEMENT
CLÔTURE & PORTAIL
ÉCLAIRAGE
ENTRETIEN ESPACES VERTS

06 22 62 74 18
www.manusset-jardins.com
manussetjardins@gmail.com

705, rue de Bassilour
64210 - BIDART





Un grand merci aux partenaires *Milesker*

❖ LES BASO BERRI ❖



ARAMBURU
BIDART OPTIK
ETCHALUS MATÉRIAUX
MAISON DE LA PRESSE

SO DRIV'
LA LICORNE
LE REPAIRE

❖ LES COUPS DE MAIN ❖

BOOMACOM
INSTITUT JOY
HÔTEL OLATUA

LECLERC IRATY
QUAD & NATURE

❖ MENTION SPÉCIALE ❖

Le Comité des Fêtes tient à remercier les Bidartars qui nous accueillent chaleureusement durant les quêtes du quartier ainsi que la Ville de Bidart, les commerçants, artisans, les services techniques et les riverains qui permettent le bon déroulement de ces fêtes.



*Bidart E'Nea
vous souhaite d'excellentes Fêtes
de Bidart 2018 !*



FACEBOOK : COMITÉ DES FÊTES BIDARTENEA
INSTAGRAM / SNAPCHAT : BIDARTENEA